

## СОГЛАШЕНИЕ № о сотрудничестве

г. Красноярск

«01» 09 2023 г.

Муниципальное бюджетное дошкольное образовательное учреждение «Детский сад № 18 общеразвивающего вида с приоритетным осуществлением деятельности по физическому направлению развития детей» (МБДОУ № 18), в лице заведующего Кривокурс Татьяна Анатольевны на основании Устава, с одной стороны и Красноярское региональное отделение Общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское общество глухих» (КРО ООИ «ВОГ») именуемое в дальнейшем «Сторона 2» в лице председателя Кондратьева Николая Павловича действующего на основании Устава с другой стороны, заключили настоящее Соглашение о нижеследующем:

### I. ПРЕДМЕТ СОГЛАШЕНИЯ

1.1. В соответствии с настоящим соглашением Сторона 2 принимает на себя обязательство по оказанию услуг сурдоперевода и тифлосурдоперевода (именуемые в дальнейшем «Услуги») а Сторона 1 обязуется принять Услуги Исполнителя.

1.2. Оказывает услуги - квалифицированный переводчик русского жестового языка.

1.3. В случае возникновения необходимости предоставления Услуг по переводу русского жестового языка вступает в силу двухстороннее соглашение между МБДОУ № 18 и КРО ООИ «ВОГ».

1.4 Услуги по настоящему Договору оказываются на безвозмездной основе.

### II. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН

#### 2.1 Сторона 1:

2.1. 1. Заблаговременно, через диспетчерскую службу КРО ООИ «ВОГ» по т. 227-55-44, подать заявку на оказание Стороной 2 услуг по прямому и обратному переводу разговорной речи с помощью жестового языка, используемого глухими или слабослышащими людьми с целью общения и получения информации.

#### 2.2. Сторона 2:

2.2.1. Оказать Услуги Стороне 1 в соответствии с требованиями настоящего Договора и действующим законодательством Российской Федерации.

2.3.2. Обеспечить качество и аутентичность перевода.

2.4.3. Обеспечить конфиденциальность информации, полученной от Стороны 1.

### III. ПОРЯДОК ОФОРМЛЕНИЯ ЗАЯВОК

3.1. Заявки подавать путем электронной почты, телефонного сообщения.

### IV СРОК ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ

4.1. Настоящее Соглашение заключается на срок с 01.09.2023 г. по 31.08.2024 г.

### V. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

5.1. В случае невыполнения или ненадлежащего выполнения обязательств по данному соглашению, стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством РФ.

5.2. Все споры, возникшие в ходе исполнения данного Соглашения, решаются путем переговоров. В случае невозможности разрешения разногласий путем переговоров, настоящее соглашение подлежит расторжению в порядке, предусмотренном действующим законодательством.

## VI ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

6.1. Все изменения и дополнения к настоящему Соглашению оформляются в письменной форме и подписываются сторонами.

6.2. Стороны вправе расторгнуть настоящее Соглашение в случае несоблюдения одной из Сторон какого-либо из условий настоящего Соглашения, письменно предупредив другую Сторону за 10 дней до даты расторжения Соглашения.

6.3. Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

## VII. ПОДПИСИ, РЕКВИЗИТЫ И ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН

«Сторона 1»

Муниципальное бюджетное дошкольное образовательное учреждение «Детский сад № 18 общеразвивающего вида с приоритетным осуществлением деятельности по физическому направлению развития детей» (МБДОУ № 18)  
660079, г. Красноярск, ул. Матросова, 30у  
Тел: +7(391) 204-08-84  
e-mail: dou18@mailkrsk.ru

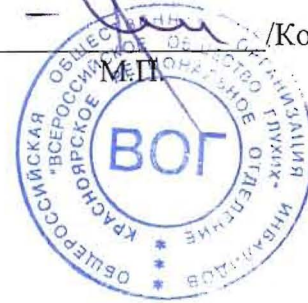


/Кривопуск Т.А./

М.П.

«Сторона 2»

Красноярское региональное отделение Общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское общество глухих»  
660049, г. Красноярск ул.9 января, д.26А,  
пом. №32  
тел. факс (391) 227-87-43,227-43-39  
e-mail: krasvog@mail.ru



/Кондратьев Н.П./

М.П.